

한문 중간고사 정리

한자의 특성

1)상형문자

2)수가 많고 현재도 계속 늘어남

-설문해자(說文解字):한나라 허신이 편찬, 최초의 한자사전

-옥편(玉篇): 양나라시대 고야왕이 편찬, 최초의 해자사전

-기타등등

3)갑골문->금문소전->예서->소전->해서->간체자->병음으로 계속 발전(그림->부호)*예서에서 부호로서의 기능이 커짐

4)양이 많고 어렵기 때문에 소수의 언어->권력을 가진 강자의 언어

5)동아시아의 공통언어로 사용

한자의 구성원리

1) 형(形), 음(音), 의(義)로 구성

2) 육서(六書): 한자의 6가지 원리

-상형(象形): 사물의 형태를 본뜬 예)日·月·山·水·馬·魚

-지사(指事): 추상적 기호로 특정한 의미를 나타냄 예)上·下·刃

-회의(會意): 두개 이상의 글자를 합해서 새로운 뜻을 나타내는 문자 예)信, 武

-형성(形聲): 형부(形符)와 성부(聲符)로 이루어진 글자 예)江·河·湖

-전주(轉注): 같은 뜻을 가진 다른 두 문자

-가차(假借): 발음이 다른 같은 뜻의 두 문자

3) 편방(偏旁): 한자의 형태와 관련된 분류

4) 형부(形符)와 성부(聲符): 형성자(形聲字)에서 형태 또는 나타내는 형부와 음성을 나타내는 성부

5) 부수(部首): 공통된 의미요소를 추추라여 한자의 분류에 사용(한자에서 대표적인 역할)

-독립된 글자:二, 刀, 力, 女, 子

-독립되어 사용 불가능한 글자: 丨(뚫을근)·ノ(뺨침)·冫(민갓머리)·彳(이수변)·冫(쌀포름)·阝(병부절방)·叀(개미허리)·幺(작을요) 등.

6) 획수(劃數): 一(1획), 鬱(울):28획

7) 독체자(獨體字): 의미를 가진 하위요소로 나눌 수 없는 글자. 상형, 지사 등

8) 합체자(合體字):개별적의미를 가진 둘 이상이 합쳐진 글자. 형성자, 회의자

한문의 특징

1) 구어와 문언의 별도발전

2) 문장의 구조, 형태 보단 사실이 중요 예) 달마동래(達摩東來)와 달마서래(達摩西來)는 동쪽으로 온다, '서쪽에서 온다.'로 둘 다 같은 의미

3) 일자(一字)·일음(一音)·일의(一義): 한 글자, 한 음, 한 의미를 가지기 때문에 글자 수를 맞추기 용이함

4) 한자와 중국어의 특성으로 시가가 발달

한국에서 만든 한자

厶(돌) : 사람이름 글자 예) 李世厶(이세돌)

𡵓(돌) : 사람이름 글자 예) 돌런 돌선

畚(답) : 논 예) 田畚(전답)

鯿(편) : 떡 예) 松鯿(송편)

垚(대) : 집터, 대지 예) 垚地(대지)

媿(시) : 시집 예) 媿宅(시댁)

한국식 뜻으로 사용되는 한자

堦(돌): 溫堦(온돌) 굴뚝 → 온돌

栖(사): 擲栖(척사) 숯가락 → 윗

寸(촌): 四寸(사촌)

太(태): 鼠目太(서목태) 크다 → 콩

吐(토): 懸吐本(현토본) 토하다 → 한문 구절 끝의 우리말

한국식 발음과 뜻으로 사용되는 한자

串(곶) : 껌미(발음: 천) → 바다나 호수로 빠져 내민 땅의 뾰족한 끝부분

鳶(꺅) : '鳳(봉)'자의 고체자 → 성씨의 하나

한국식 글자체

曹: 曹 → 𨵿 로 변형 예) 曹薰鉉(조훈현) cf)曹操(조조)

일본에서 만든 한자(참고?, 시험은 안나온다는 뜻인지?)

畑(전:はたけ) : 밭

峠(상:とうげ) : 고개

辻(십:つじ) : 네거리

働(동:はたらく) : 일하다

일본식 뜻의 한자

井(정:どん) : 우물에 무엇이 떨어질 때 나는 소리 → 덮밥(どんぶり)의 줄임말

椿(춘:つばき) : 참죽나무 → 동백나무 cf) 한국: 冬柏(동백) 중국: 山茶花(산차화)

咲く(さく) : 웃을 소(笑) 자의 고체자 → (꽃이) 피다

沖(충:おき) : (텅)비다 → 난바다

湯(탕:ゆ) : 국 → 목욕탕

일본식 글자체

歩 ↔ 歩

賓 ↔ 賓

중국 간체자, 일본 약자

澤(택): 일본 - 沢, 중국 - 泽

邊(변): 일본 - 辺, 중국 - 边

藝(예): 일본 - 芸, 중국 - 艺

澁(삽): 일본 - 渋, 중국 - 涩

일본에서 만들어진 한자

腺(선) : 액체를 분비하거나 배설하는 생물체의 조직 예) 淚腺(누선) 갑상선(甲狀腺)

癌(암) : 악성 종양 예) 胃癌(위암) 肝癌(간암)

한국식 한자

茶房(다방) 咖啡店 喫茶店

便紙(편지) 信 手紙

膳物(선물) 禮物 贈り物

名銜(명함) 名片 名刺

한국식 한자성어

독불장군(獨不將軍): 혼자서는 다 할 수 없다

견물생심(見物生心): 실물을 보면 욕심이 생기게 된다

감탄고토(甘呑苦吐): 달면 삼키고 쓰면 뱉는다

중국에서 왔지만 한국에서 더 많이 쓰이는 한자성어

문외한(門外漢): 제대로 알지 못하는 사람

식자우환(識字憂患): 글을 알고 나서 근심이 시작됨

죽마고우(竹馬故友): 어린 시절의 친구

춘래불사춘(春來不似春): 봄이 왔지만 봄 같지 않다

일본식 음독 한자어

- 안내(案内), 암산(暗算), 여권(旅券), 출세(出世), 출장(出張), 치한(癡漢)

일본식 훈독 한자어

- 家出(가출), 建物(건물), 戀人(연인), 取扱(취급)

일본식 음독+훈독 한자어

잔고(殘高)

일본에서 만든 한자어

- 感性(감성), 教科書(교과서), 講演(강연), 背景(배경), 講座(강좌), 時間(시간), 時事(시사),

概括(개괄), 唯物論(유물론), 概念(개념), 銀行(은행), 故障(고장) 理想(이상), 空間(공간),

哲學(철학)

일본에서 현대적 의미로 재사용한 한자

經濟(경제), 博士(박사), 教授(교수), 博物(박물), 教育學(교육학), 藝術(예술), 交通(교통)
唯心論(유심론), 交換(교환), 意識(의식), 文明(문명), 意義(의의), 文化(문화), 自由(자유)
文學(문학)

형태와 관련된 한자어 오류

1) 형태가 유사한 다른 글자로 오인

- 호열랄(虎列剌, 콜레라) -> 호열자(虎列刺)
- 덕률풍(德律風, 텔레폰) -> 덕진풍(德津風)
- 이재민(罹災民) -> 나재민(羅災民)
- 위자료(慰籍料) -> 위적료(慰籍料)
- 모란(牡丹) -> 목단(牧丹)
- 담박(淡泊) -> 담백(淡白)

2) 글자의 특정 분에 근거해 발음 유추

- 변려문(駢儷文) -> 병려문
- 개전(改悛) -> 개준
- 안전판(安全瓣) -> 안전변

발음과 관련된 한자어 오류

1) 발음이 유사한 다른 글자로 오인

- 목이(木耳)버섯 -> 모기버섯
- 비위()가 상하다 -> 비유가 상하다
- 나침반(脾胃) -> 나침판
- 가게부(羅針盤) -> 가게부
- 삼우제(家計簿) -> 삼오제
- 장전(裝填) -> 장진

2) 의미상 관련이 있고 발음이 유사한 다른 어휘와 혼동

- 선거 당선(當選) -> 당첨(當籤)
- 태극기(太極旗) -> 태국기

3) 발음과 의미가 유사하거나 관련성 있는 어휘 혼동

- 열쇠 복제(複製) -> 복사(複寫)
- 유명(幽明)을 달리하다, 운명(殞命)하다 -> 운명(運命, 殞命)을 달리하다
- 성대모사(模寫) -> 묘사(描寫)
- 출현(出現) <-> 출연(出演), 나타나다 <-> 방송 등에 나가다
- 갈취(喝取) <-> 편취(騙取), 무력으로 뺏음 <-> 속여서 뺏음
- 행방(行方) <-> 향방(向方), 간 곳이나 방향 <-> 향하여 간 방향

4) 난이도 높은 어휘를 발음이 비슷한 다른 어휘로 사용

- 견치석(犬齒石) -> 경치석: 한옥의 재료
- 혼비백산(魂飛魄散) -> 혼미백산: 몹시 놀람
- 수은주(水銀柱) -> 수온주: 수은 기둥

5) 같은 발음의 다른 한자어로 오인

- 수련(睡蓮) -> 수련(水蓮): 잠들 수(睡) => 잠자는 연꽃
- 불편부당(不偏不黨) -> 불편부당(不便不當): 어느 쪽으로도 치우치지 않음
- 옥석구분(玉石俱焚) -> 옥석구분(玉石區分): 구분(俱焚) = 함께 탐 => 모두 함께 망함
- 묵수(墨守) -> 묵수(默守): 묵=묵자, 묵자가 끝까지 성을 지킴 => 완벽한 방어
- 영부인(令夫人) -> 영부인(領夫人): 하여금 영(領) => 지체 높은 사람의 부인을 3인칭으로 높이는 말
- 요원(燎原)의 불길 -> 요원(遙遠)한 불길: 들판을 태우는 불길

6) 두 가지 이상의 발음을 가지는 어휘의 오독

- 부양정(俛仰亭) -> 면양정
- 현산어보(鉉山魚譜) -> 자산어보
- 척삭동물(脊索動物) -> 척색동물
- 깍수선(吃水線) -> 흘수선

7) 유사하거나 같은 발음의 한국어로 착각

- 방방곡곡(坊坊曲曲) -> 방방곳곳
- 배가(倍加)되다 -> 배(倍)가 되다
- 풍비박산(風飛雹散) -> 풍비박살
- 험험단신(孑孓單身) -> 홀홀단신
- 무동(舞童)타기 -> 무등타기

발음 + 뜻과 관련된 한자어의 오남용

1) 유사한 발음의 다른 어휘로 오해

- 뇌졸중(內卒中) -> 뇌졸증(症)
- 기관지(氣管支) -> 기관질(疾)
- 해정(解醒)국 -> 해장(解腸, 解臟)국
- 동고동락(同苦同樂) -> 동거동락(同居同樂)
- 염치불고(廉恥不顧) -> 염치불구(廉恥不拘)

2) 같은 발음의 유사한 어휘와 혼동

- 원림() <-> 원림(): 동산<->황제의 정원
- 장관급() <-> 장관급(): 정부의 장관<->군대의 우두머리

한자의 뜻과 관련된 한자어의 오남용

1) 피동의 표지에 대한 무지

- 피랍(被拉), 피살(被殺), 피격(被擊) : 피동
- 가격(加擊), 납치(拉致), 살해(殺害)
- 피인수(被引受)

2) 방향성을 가지는 어휘의 오용

- 대여(貸與) <-> 차용: 빌려주다 <-> 빌리다
- 임대(賃貸) <-> 임차: 빌려주다 <-> 빌리다
- 수거(收去) <-> 수집:
- 지방흡입술(脂肪吸入術): 지방이 흡입되는 것이니 지방 배출 등이 적절함
- 피로회복(疲勞回復, 恢復): -> 피로해소가 적절함
- 수여(授與): 주다
- 대동(帶同): 데려가다, 갑의 입장
- 사사(師事): 배우다, 제자의 입장

3) 범주가 제한된 개념의 확장적용

- 개인() 물고기 -> 개별 물고기
- 성인 동물 -> 성체
- 혼자 제창(齊唱) -> 독창
- 엘리베이터 승하차 -> 타다, 내리다
- ktx 기내식(機內食) 기내식은 비행기 등에 사용
- 스승의 슬하(膝下) 슬하는 부모의 보살핌 의미
- 누나의 남편 => 매형(妹兄) -> 자형
- 여형제(女兄弟) -> 자매
- 남자 재원(才媛) : 재원은 여자를 지칭
- 미명(美名): 그럴듯한 명목이나 명칭을 의미
- 검은 소복(素服): 소복은 흰 옷을 의미

4) 난이도 높은 어휘에 대한 이해 부족

- 활주(活柱): 버티거나 받치는데 쓰는 기둥
- 망문문절(望聞問切): 한의학의 4가지 진단법 (망진+문진+문진+절진)

의미의 중복

1) 수식어 또는 피 수식어의 중복

- 대나무 죽순(竹筍): 대나무 + 대나무 순
- 대머리 독수리(禿수리): 대머리 + 대머리 수리
- 한우(韓牛) 소: 소+소
- 행간(行間) 사이: 사이+사이
- 해변(海邊)가: 변+변
- 모래사장(沙場): 모래 + 모래

2) 전제된 의미의 중복

- 건수천(乾水川): 마른+물+천
- 공작(孔雀)새: 새+새
- 수입차 10차종(車種): 차+차

3) 목적어의 중복

- 불을 소등(消燈): 불+ 불
- 북한을 탈북(脫北): 북+북
- 튜브 삽관(插管): 관+관
- 도장을 날인(捺印): 도장+도장
- 알을 산란(産卵): 알+ 알
- 자리에 착석(着席): 자리+자리

4) 동사의 중복

- 고성방가(高聲放歌)를 부르다: 부르다+부르다
- 중시(重視) 여기다: 여기다 + 여기다
- 설욕(雪辱)을 씻다: 씻다+씻다
- 운구(運柩)를 옮기다: 옮기다+옮기다
- 축복(祝福)을 빌다: 빌다+빌다
- 총격(銃擊)을 쏘다: 쏘다+ 쏘다

5) 수식어와 조사의 뜻 중복

- 매년(每年)마다: 마다+마다

문법적인 문제가 있는 한자어

1) 동사와 목적어의 어순 전도

- 맹도견(盲導犬) : 맹인을 안내하는 개 -> 도맹견
- 석발기(石拔機) : 돌을 고르는 기계 -> 발석기
- 수양장치(水揚裝置) : 물을 공급하는 장치-> 양수 장치
- 출가(出家) -> 가출
- 소탐대실(小貪大失) -> 탐소대실

2) 불(不) 기피 : 비 = 명사부정, 미 = 완료 부정

- 미기재(未記載)
- 비혼자(非婚者)
- 일사불란(一絲不亂) -> 일사분란

3) 무(無) 선후

- 무첨가(無添加) -> 불첨가
- 무균질(無菌質) -> 불균질
- 무공천(無公薦) -> 불공천

4) 부사 상(相)의 다른의미

- 상사병(相思病): 서로 상x 대상 상 =>대상을 그리워함

5) 순수한 명사를 동사성 명사로 착각

- 유탄(流彈)되다
- 염두(念頭)하다 -> 염두에 두다

한자어 동식물 이름의 오용

- 란(蘭): 난초x 등골나물
- 미(薇): 고사리x 야생완두
- 봉(蓬): 쑥x 개망초
- 해(薺): 부추x 염교
- 계(桂): 계수나무x 목서
- 두견(杜鵑): 진달래 x 영산홍
- 목련(木蓮): 한국목련(낙엽수)x 중국 목련(상록수)
- 백(柏): 잣나무x 측백나무
- 보리수(菩提樹): 피나무과x 뽕나무과
- 영춘화(迎春花): 개나리x 녹색줄기의 덩굴성 나무
- 오동(梧桐): 오동나무x 벽오동
- 척촉(躑躅): 철쭉x 노란 영산홍
- 해당(海棠): 한국 해당화x 꽃사과
- 황매화(黃梅花): 한국 황매화x 납매()
- 기린(麒麟): 실제 기린 <-> 전설 속 동물 기린
- 미(麋): 고라니x 사불상(사슴 종류)
- 목(鰲): 따오기x 오리
- 노어(鱸魚): 농어 x 꺾정어

기타

- 목탁(木鐸)과 목어(木魚): 한국의 목탁 = 중국의 목어()
- 서(鋤): 호미x 괭이
- 오(塢): 언덕x 작은 분지

한국에서 원형을 유지하는 한자어

- 탕(湯): 뜨거운 물이라는 뜻-> 중국에서는 음식의 이름만 의미
- 만두(饅頭): 중국에서는 소가 없는 종류만 지칭
- 해당(海棠): 한국의 해당이 원형 가능성
- 홍어: 홍어(魷魚)가 원형일 가능성